

**Australia's
Disability
Strategy**
2021-2031

Creating
an inclusive
community
together

Resumen de la Estrategia para la Discapacidad de Australia

2021 – 2031

Spanish | Español

DSS2699_Dec2021





Creating
an inclusive
community
together

Resumen de la Estrategia para la Discapacidad de Australia 2021 - 2031



This document, *Summary of Australia's Disability Strategy 2021-2031*, is licensed under the [Creative Commons Attribution 4.0 International Licence](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode), with the exception of:

- The Australia's Disability Strategy 2021-2031 logo and branding
- Any third-party material
- All images and/or photographs.

More information on this CC By licence is set out at the Creative Commons website:
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode>

Attribution

Use of all or part of this document must include the following attribution:
© Commonwealth of Australia ([Department of Social Services](#)) 2021

Enquiries about copyright arrangements and any use of this information can be sent to the Department of Social Services:

By email:
copyright@dss.gov.au

By post:
Communications and Media
Department of Social Services
GPO Box 9820
Canberra ACT 2601

Contenidos

Prefacio	1
Visión y propósito	2
Áreas de resultados	3
Empleo y seguridad económica	3
Hogares y comunidades inclusivas	3
Seguridad, derechos y justicia	4
Ayuda personal y de la comunidad	5
Educación y aprendizaje	6
Salud y bienestar	6
Actitudes en la comunidad	7
Implementación— Suministro en las Áreas de Resultado	8
Interseccionalidad y diversidad	8
Funciones y responsabilidades	9
Principios rectores	10
Planes de Acción Específica	10
Planes Asociados	11
Marco de Resultados	11
Mejora de la información	12
Presentación de informes según la Estrategia	12
Evaluación de nuestras acciones	12
Construcción de la base factual	12
Modelo de gobierno	13
Participación de las personas con discapacidad	13
La hoja de ruta de la Estrategia	13
El sitio web de la Estrategia	13
Desarrollo de la Estrategia	13
Función de la Comisión de los Derechos Humanos de Australia y la Defensa	13



Prefacio

Estrategia para la Discapacidad de Australia 2021-2031

La Estrategia para la Discapacidad de Australia 2021-2031 insta a todos los australianos a que se aseguren de que todas las personas con discapacidad puedan participar como miembros iguales en la sociedad.

Su base es un compromiso para crear una comunidad inclusiva.

La Estrategia habla de nuestras aspiraciones a nivel nacional de consagrar y elevar los ideales de respeto, inclusión e igualdad. Es por esto que todos los Gobiernos –australiano, estatal, territorial y local – se comprometen a cumplir sus principios.

Más de uno de cada seis australianos tiene una discapacidad. Más de una de cada seis personas con las que compartimos nuestras viviendas y espacios laborales, nuestras calles y ciudades, nuestras vidas y corazones. Son nuestros hermanos y hermanas, padres e hijos, colegas y compañeros, parejas y amigos.

Nuestra responsabilidad como gobiernos, líderes y ciudadanos es construir una sociedad en la que las personas con discapacidad puedan participar como miembros iguales con las mismas oportunidades para alcanzar su potencial pleno.

El éxito de esta Estrategia reside en la respuesta de una comunidad en su conjunto, que incluye a las empresas, los sectores no gubernamentales y de servicios y a individuos. Únicamente al trabajar conjuntamente, podremos asegurarnos de que todos los aspectos de la vida en Australia sean inclusivos y accesibles.

Los resultados de la Comisión Real sobre la Violencia, Maltrato, Abandono y Explotación de las Personas con Discapacidad mejorarán el desarrollo en curso de la Estrategia como un modelo de sociedad más inclusiva y justa.

La Estrategia reconoce y respeta la diversidad de las personas con discapacidad. Identifica la importancia de acciones adaptadas para incluir dicha diversidad.

A través de amplias consultas y participación, las personas con discapacidad y el sector de la discapacidad han compartido sus experiencias y han aportado generosamente su tiempo para garantizar que la nueva Estrategia sea práctica, efectiva y específica.

Las políticas reforzadas hacen hincapié en la vivienda, seguridad, empleo y actitudes en la comunidad como resultado directo de lo que las personas con discapacidad expresaron que era importante para ellas.

Sobre todo, la Estrategia se centra en las áreas de resultados interrelacionadas con prioridades acerca de políticas tangibles y alcanzables. La rigurosidad de las medidas, evaluación y presentación de informes sobre resultados es inherente.

La Estrategia se basa en la importante labor de la Estrategia Nacional para la Discapacidad 2010-2020 para establecer un enfoque a nivel nacional con el propósito de mejorar la vida de las personas con discapacidad. El Programa Nacional de Seguro para la Discapacidad fue el logro estelar de dicho proceso.

La nueva Estrategia es una ambiciosa hoja de ruta que señala el camino a seguir. Representa nuestro compromiso nacional para permitir que todos los australianos puedan alcanzar su potencial, tener logros, oportunidades justas y opciones reales.

En la *Estrategia para la Discapacidad de Australia 2021-2031*, afirmamos los valores de respeto, inclusión e igualdad, y los propugnamos como fundamentales para la identidad de nuestra nación.

Visión y propósito

La Estrategia para la Discapacidad de Australia 2021-2031 (Australia's Disability Strategy 2021-2031, the Strategy) (la Estrategia) es el marco de política nacional para la discapacidad de Australia. Expone un plan para la continuidad de la mejora de la vida de las personas con discapacidad en Australia durante los próximos diez años.


Visión

La visión de la Estrategia comprende **una sociedad inclusiva en Australia que garantice que las personas con discapacidad alcancen su pleno potencial como miembros iguales de la comunidad.**

De acuerdo con los compromisos de Australia en el marco de la Convención Internacional de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (UN CRPD por sus siglas en inglés), esta Estrategia jugará un importante papel en la protección, promoción y realización de los derechos humanos de las personas con discapacidad.

Propósito

El propósito de la Estrategia es:

- Proporcionar liderazgo nacional hacia una mayor inclusión de las personas con discapacidad.
 - Guiar actividades en todos los ámbitos de la política pública para que sea inclusiva y receptiva a las personas con discapacidad.
 - Impulsar los servicios fundamentales y los sistemas para obtener mejores resultados para las personas con discapacidad.
 - Participar, informar e involucrar a toda la comunidad para conseguir una sociedad más inclusiva.
- 

Áreas de resultados

Las áreas de resultados dentro de la Estrategia presentan el área donde los Gobiernos de todo tipo, que trabajan conjuntamente con la comunidad y los negocios, se enfocarán para impulsar las mejoras para las personas con discapacidad.

Empleo y seguridad económica

Resultado: las personas con discapacidad tienen la seguridad económica que les permite hacer planes de futuro y poder elegir y tomar el control de sus vidas.

El empleo y la seguridad económica son aspectos centrales para mejorar los resultados para las personas con discapacidad. Esto incluye la provisión de empleos y oportunidades laborales, y tener un ingreso adecuado para que las personas puedan satisfacer sus necesidades.

Prioridades de la política

1. Aumento de empleo de personas con discapacidad.
2. Mejora de la transición de los jóvenes con discapacidad del ámbito educativo al laboral.
3. Refuerzo de la independencia económica de las personas con discapacidad.

Resultado: los hogares y comunidades donde viven las personas con discapacidad son inclusivos, accesibles y están bien diseñados.

Tener una vivienda y una comunidad adecuadas que sean accesibles e inclusivas es primordial en cuanto a cómo las personas con discapacidad viven, trabajan y socializan.

Prioridades de la política

1. Aumentar la disponibilidad de vivienda asequible.
2. La vivienda es accesible y las personas con discapacidad tienen la opción de controlar dónde desean vivir, con quién y quién les visita en su hogar.
3. Las personas con discapacidad son capaces de participar plenamente en la vida social, lúdica, deportiva, religiosa y cultural.
4. El entorno construido y natural es accesible.
5. El sistema de transporte es accesible para toda la comunidad.
6. Los sistemas de información y comunicación son accesibles, fiables y receptivos.

Seguridad, derechos y justicia

Resultados: los derechos de las personas con discapacidad están promocionados, ratificados y protegidos, y las personas con discapacidad se sienten seguras y disfrutan de igualdad ante la ley.

Las personas con discapacidad tienen los mismos derechos que las personas sin discapacidad. La aceptación dentro de la comunidad de estos derechos es esencial para maximizar la participación económica, la inclusión social, la seguridad y la igualdad. La Ley de Discriminación por Discapacidad de 1992 de Australia (DDA por sus siglas en inglés) declara ilícita la discriminación con base en la discapacidad. A pesar de ello, las personas con discapacidad continúan sufriendo la discriminación en su vida cotidiana.

Prioridades de la política

1. Las personas con discapacidad están seguras y se sienten a salvo de la violencia, maltrato, abandono y explotación.
2. Las políticas, procesos y programas ofrecen mejores respuestas a las personas con discapacidad que han experimentado trauma.
3. Las políticas, procesos y programas para las personas con discapacidad promocionan la igualdad de género, y previenen la violencia contra los colectivos de mayor riesgo, incluyendo a las mujeres y sus hijos.
4. Los derechos de las personas con discapacidad están promocionados, ratificados y protegidos.
5. Las personas con discapacidad tienen igualdad de acceso a la justicia.
6. El sistema de justicia penal responde de manera efectiva a las complejas necesidades y vulnerabilidades de las personas con discapacidad.



Ayuda personal y de la comunidad

Resultado: las personas con discapacidad tienen acceso a una variedad de ayudas para asistirlos a vivir de forma independiente y a participar en sus comunidades.

Las ayudas personales y de la comunidad incluyen tanto las ayudas especializadas en la discapacidad como los servicios fundamentales a disposición del público general, y son fundamentales para mejorar los resultados generales de las personas con discapacidad.

Prioridades de la política

1. Las personas con discapacidad son capaces de acceder a las ayudas que satisfacen sus necesidades.
2. El Programa Nacional de Seguro para la Discapacidad ofrece a las personas candidatas que padecen una discapacidad permanente o importante acceso a ayudas razonables y necesarias para la discapacidad.
3. El papel de la ayuda informal es reconocido y apoyado.
4. Las personas con discapacidad reciben ayuda para acceder a la tecnología auxiliar.



Educación y aprendizaje

Resultado: las personas con discapacidad pueden alcanzar todo su potencial a través de la educación y el aprendizaje.

El acceso a la educación formal e informal ofrece trayectorias hacia el empleo, la independencia económica y el enriquecimiento de la vida. Se requiere más apoyo para preparar a los niños con discapacidades para la escuela, y para trabajar con las personas jóvenes a través de su educación para mejorar la obtención de cualificaciones secundarias y terciarias.

Prioridades de la política

1. Los menores con discapacidad pueden acceder y participar en la educación infantil temprana y en cuidados de calidad superior.
2. Fortalecer la capacidad en la provisión de la educación inclusiva para mejorar los resultados educativos para los estudiantes escolares con discapacidad.
3. Mejorar las trayectorias y el acceso a los estudios superiores y la formación para personas con discapacidad.
4. Las personas con discapacidad tienen más oportunidades de participar en el aprendizaje permanente accesible e inclusivo.

Salud y bienestar

Resultado: las personas con discapacidad alcanzan los mejores resultados posibles relacionados con la salud y el bienestar a lo largo de sus vidas.

Gozar de buena salud y bienestar, incluida la salud mental, son factores cruciales en la calidad de vida de una persona. Este es especialmente el caso para las personas con discapacidad. Se requiere más apoyo para elevar la salud y bienestar de las personas con discapacidad incluyendo antes, durante y después de catástrofes y emergencias públicas.

Prioridades de la política

1. Todos los proveedores de servicios de salud tienen la capacidad de satisfacer las necesidades de las personas con discapacidad.
2. Los servicios de salud de prevención e intervención temprana son puntuales, integrales y efectivos para apoyar una mejor salud general y bienestar.
3. Los apoyos y servicios de salud mental son adecuados, efectivos y accesibles para las personas con discapacidad.
4. La preparación en caso de catástrofe, los planes de gestión de riesgos y las respuestas a una emergencia pública son inclusivas con las personas con discapacidad, y les ayudan con su salud física y mental así como con su bienestar.

Actitudes en la comunidad

Resultado: las actitudes en la comunidad apoyan la igualdad, inclusión y participación en sociedad de las personas con discapacidad.

La construcción de actitudes positivas en la comunidad hacia las personas con discapacidad es fundamental para conseguir una sociedad inclusiva y una mejora de todos los resultados para dichas personas. Abordar la estigmatización, los prejuicios inconscientes y la falta de entendimiento sobre la discapacidad contribuirá a las experiencias positivas a diario y al reconocimiento de la contribución que las personas con discapacidad aportan a la sociedad.

Prioridades de la política

1. Los empresarios valoran la contribución que las personas con discapacidad aportan a la fuerza laboral, y reconocen los beneficios del empleo de estas personas.
2. Las fuerzas laborales profesionales y fundamentales son capaces de dar respuesta a las personas con discapacidad.
3. Aumento en la representación de personas con discapacidad en puestos de liderazgo.
4. Mejora de las actitudes en la comunidad para que tengan un efecto positivo en las Prioridades de la Política de la Estrategia.



Implementación— Suministro en las Áreas de Resultado

Los Gobiernos están comprometidos a trabajar conjuntamente con las personas con discapacidad, con las comunidades, empresas y el sector no gubernamental para implementar esta Estrategia, y hacer realidad su idea de forma coordinada y enfocada de producir un verdadero cambio. Esto incluye la garantía de que durante el transcurso del periodo de la Estrategia, su diseño e implementación sean sensibles a las necesidades cambiantes.

Interseccionalidad y diversidad

La interseccionalidad reconoce que una persona o un grupo de personas se pueden ver afectadas por múltiples formas de discriminación y desventaja a causa de su raza, sexo, identidad de género, orientación sexual, origen social o cualquier otra marca de identidad. A lo largo del periodo de la Estrategia, las acciones adoptadas para llevar a cabo la entrega de las Prioridades de la Política se implementarán con un objetivo interseccional y de diversidad. Esto garantizará que la discriminación interseccional sea abordada de manera proactiva, y que los grupos marginales sean capaces de acceder a recursos, servicios y apoyos personalizados.

Funciones y responsabilidades

Los Gobiernos estatales, territoriales y locales de Australia, junto con las empresas, la comunidad y el sector no gubernamental, juegan un papel fundamental en la inclusión y el apoyo a las personas con discapacidad.

Todos los niveles de gobierno continúan desempeñando un papel en la provisión de servicios fundamentales y específicos, ayudas y sistemas de infraestructura a las personas con discapacidad. Enumerar las funciones y responsabilidades principales del Gobierno ayuda a que todos entiendan qué nivel de gobierno es responsable de los sistemas que puedan ser utilizados por las personas con discapacidad.

En muchos casos, más de un nivel de gobierno tiene la responsabilidad de un sistema de apoyo o de servicio. Sin embargo, en la mayoría de los casos, un nivel de gobierno tiene la responsabilidad principal de la entrega de un sistema. La siguiente tabla ofrece algunos ejemplos:

Gobierno australiano	Gobiernos estatales y territoriales	Gobiernos locales	La responsabilidad se comparte
NDIS* (administración)	Hospitales públicos	Edificios de fácil acceso	NDIS* (financiamiento y gobernanza compartida) Ayudas para la salud mental
Subsidios complementarios a los ingresos	Servicio de vivienda pública, social y comunitaria	Servicios municipales	Servicios de defensa para la discapacidad
Servicios de empleo	Centros educativos públicos de educación primaria y secundaria	Parques locales e instalaciones recreativas	Infraestructura comunitaria

Existe una descripción de las funciones y responsabilidades principales del Gobierno disponible en el sitio web de la Estrategia. Las personas que no tienen acceso a Internet pueden llamar al servicio telefónico del Portal Nacional de Información para la Discapacidad al 1800 643 787.

* El NDIS (Programa Nacional de Seguro para la Discapacidad) es un programa a nivel nacional regido y financiado de manera conjunta por el Gobierno federal, así como los Gobiernos estatales y territoriales de Australia. La entrega del NDIS es responsabilidad de la Agencia Nacional de Seguro para la Discapacidad, siendo esta una Entidad Corporativa de la Commonwealth.



Principios rectores

Para alcanzar la visión de la Estrategia, los Gobiernos están comprometidos con el desarrollo e implementación de las políticas, programas, servicios y sistemas en los que se reflejan los principios de los derechos humanos de la Convención Internacional de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad.

Por lo tanto, los siguientes principios rectores están basados en el Artículo 3 de la Convención Internacional de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad. Los Gobiernos han acordado el uso de estos principios rectores durante el desarrollo de políticas, servicios y sistemas. Es vital que las empresas, el sector no gubernamental y la comunidad más extensa tengan también en cuenta cómo pueden aplicar estos principios.

Primer principio	Respeto hacia la dignidad inherente, la autonomía individual incluyendo la libertad de tomar decisiones propias, y la independencia de las personas.
Segundo principio	No a la discriminación
Tercer principio	Participación plena y efectiva, y la inclusión en la sociedad
Cuarto principio	Respeto hacia las diferencias y aceptación de las personas con discapacidad como parte de la diversidad humana y la humanidad
Quinto principio	Igualdad de oportunidades
Sexto principio	Accesibilidad
Séptimo principio	Igualdad entre personas
Octavo principio	Respeto hacia las facultades en evolución de los niños con discapacidad, y respeto por los derechos de los niños con discapacidad para preservar sus identidades

Planes de Acción Específica

Los Planes de Acción Específica tienen un enfoque especial de uno a tres años para conseguir resultados específicos que mejoren los resultados para las personas con discapacidad.

Los cinco primeros Planes de Acción Específica se enfocan en el empleo, las actitudes de la comunidad, la infancia temprana, la seguridad y la gestión de emergencias.

Los nuevos Planes de Acción Específica se orientarán por medio de la participación de las personas con discapacidad.

Planes Asociados

Los Planes Asociados ofrecen un enfoque más coordinado y duradero acerca de cómo trabajan los Gobiernos para mejorar los resultados para las personas con discapacidad. Todos los Planes Asociados identificarán claramente la forma en la que contribuyen para alcanzar los resultados de la Estrategia y se publicarán en el sitio web de la misma.

Los Planes Asociados están enfocados en mejorar los aspectos de la vida en Australia (por ejemplo, el sector artístico) o de una parte específica de la comunidad (por ejemplo, las personas con discapacidad intelectual), y generalmente tienen una duración de tres a diez años.

Los Planes Asociados incluirán la marca de la Estrategia expuesta a continuación.



Las empresas y las organizaciones comunitarias que quieran mostrar su compromiso con la Estrategia pueden utilizar los logotipos que aparecen a continuación.



Marco de Resultados

El Marco de Resultados sigue los cambios de los resultados que suceden a lo largo del tiempo para las personas con discapacidad, y ayuda a dirigir la actuación al asegurar la visibilidad para determinar si los resultados están mejorando. Esto incluye la medida de contribución de áreas fundamentales como son la atención sanitaria, la educación, el empleo y la vivienda.

Los informes y el panel del Marco de Resultados anuales muestran el progreso que se ha llevado a cabo frente a cada Política de Prioridad expuesta en la Estrategia. Cuando esté disponible, la información se desglosará. El Marco de Resultados se irá actualizando según vayan mejorando los datos.

El Marco de Resultados está disponible en el sitio web de la Estrategia.

Mejora de la información

Los Gobiernos se han comprometido a trabajar conjuntamente y a compartir información para respaldar el cambio basado en la evidencia. La mejora de los datos respaldará el Marco de Resultados, las evaluaciones y el desarrollo de políticas. Se desarrollará una estrategia integral de datos en el 2022.

Presentación de informes según la Estrategia

Todos los Gobiernos se han comprometido a presentar informes exhaustivos y visibles para mejorar la responsabilidad según la Estrategia.

La presentación de informes según la Estrategia complementará los informes de Gobiernos estatales y territoriales y los planes para la discapacidad del gobierno local.

Se elaborarán los siguientes informes:

- **Informe sobre los Planes de Acción Específica** – Este informe anual abarcará el progreso de la implementación, los logros y el estado general. Será coordinado a través del Gobierno de Australia.
- **El Marco de Resultados (Panel)** – Esta actualización anual ofrecerá datos de alto nivel en comparación con los resultados de la Estrategia. Se preparará a través de un especialista en información externo.
- **Informe de Aplicación** – Este informe realizado cada dos años incluirá el progreso en comparación con las iniciativas de discapacidad a todos los niveles de gobierno. Incluirá consultas con personas con discapacidad, con la Comisión de los Derechos Humanos de Australia, y con la comunidad más extensa.
- **Informes de evaluación** – Los dos Informes Principales de Evaluación se realizarán en 2025 y 2029. Los informes estarán basados en una revisión independiente acerca de la idoneidad de la Estrategia para mejorar las vidas de las personas con discapacidad. Las personas con discapacidad, la Comisión de los Derechos Humanos de Australia y los participantes clave serán consultados cuando se prepare el informe antes de que este se entregue a los Gobiernos para su cumplimiento.

Evaluación de nuestras acciones

Las evaluaciones de la política, del programa y del sistema son fundamentales para entender qué funciona bien o necesita mejorar para las personas con discapacidad. Las evaluaciones mostrarán cómo las políticas, servicios y programas han contribuido a los resultados según la Estrategia.

Los Gobiernos listarán públicamente las evaluaciones planeadas, publicarán los resultados de la evaluación, y remitirán al Listado de Verificación de la Guía de Evaluación de Buenas Prácticas de la Estrategia.

Hacia finales del 2022, se habrá desarrollado una guía acerca de cómo involucrar a las personas con discapacidad al hacer una evaluación por los Gobiernos que han trabajado conjuntamente con estas personas.

Construir la base factual

La construcción de la base factual es una parte fundamental de la Estrategia. La Estrategia apoyará la investigación sobre la discapacidad y la traducción de las conclusiones en acciones que apoyen los resultados de la Estrategia.

La Alianza Nacional para la Investigación sobre la Discapacidad (The National Disability Research Partnership, the Partnership) (la Alianza) será fundamental para construir la base factual. La Alianza promueve el uso de la política y prácticas fundadas en la evidencia.

La Alianza se enfoca en la discapacidad y los servicios fundamentales incluyendo la educación, sanidad, vivienda y justicia, y facilita la investigación.

Modelo de Gobierno

El Modelo de Gobierno ayuda a los Gobiernos a trabajar conjuntamente de manera coordinada para alcanzar los objetivos de la Estrategia. Esto incluye la identificación y dar prioridad a en qué momento deberán tener lugar las acciones, y ofrece una guía acerca de cómo los Gobiernos informarán acerca de los avances para mejorar la vida de las personas con discapacidad. El Modelo de Gobierno está disponible en el sitio web de la Estrategia.

Participación de las personas con discapacidad

Las personas con discapacidad juegan un papel fundamental y activo en la Estrategia a lo largo de la existencia de la misma.

El Plan de Participación de la Estrategia está publicado en el sitio web de la misma. Expone las formas en las que las personas con discapacidad participarán durante el periodo de la Estrategia para influir en su implementación, vigilancia, presentación de informes, y la futura orientación de la política.

La hoja de ruta de la Estrategia

La publicación del resumen de los resultados fundamentales producidos bajo la Estrategia está disponible dentro de la hoja de ruta en el sitio web de la Estrategia. Muestra cuándo están previstos los informes, y cuándo tendrán lugar las consultas y demás actividades principales.

El sitio web de la Estrategia

Todos los documentos de la Estrategia están disponibles en el sitio web específico de la misma, incluyendo los últimos informes y comunicados. Se puede acceder al sitio web de la Estrategia desde www.disabilitygateway.gov.au/ads.

Desarrollo de la Estrategia

Las opiniones de las personas con discapacidad, sus familiares, amigos, cuidadores, organizaciones de defensa, organismos principales y proveedores de servicios han sido cruciales para el desarrollo de la Estrategia.

Las consultas acerca de la Estrategia fueron diseñadas y presentadas con personas con discapacidad. Las consultas se ofrecieron de varias formas diferentes para que estas personas pudieran participar. Las consultas además se enfocaron en la participación directa con personas que no suelen tener una elevada participación en los procesos de consultas públicas.

Función de la Comisión de los Derechos Humanos de Australia y la Defensa

La Comisión de los Derechos Humanos de Australia tiene una función importante en la promoción y protección de los derechos de las personas con discapacidad. La defensa de la discapacidad apoya también a las personas con discapacidad a salvaguardar sus derechos, a experimentar igualdad y a superar barreras que puedan afectar su capacidad de participación en la comunidad.

